



COUNTERBALANCE
Angelo Mangiarotti

In occasione del Fuori Salone 2017, l'allestimento realizzato da AgapeCasa in Via Palermo 1, nel cuore di Brera, è dedicato esclusivamente agli artisti della Mangiarotti Collection, una serie di preziosi oggetti che il grande maestro ha consegnato alla storia. Tra questi si distingue per forza primigenia e carica massiva il tavolo in marmo nell'esecuzione qui proposta. La forza di Mangiarotti sta nella sua capacità di proporre degli archetipi, che dialogano con le energie della gravità spostando forme e masse in maniera coerente, armonica e nella stessa tempo primitiva sia che si



trattano. Il designer spagnolo David Lopez Cuervo viene chiamato da Living Divani a progettare una collezione che sarà composta anch'essa da tavoli, poltroncina e sedia. Al salone del Mobile di Milano è presente l'arredo passionale del lavoro: i nuovi tavolini Eris, studiati per essere collocati liberamente nei diversi spazi della casa e del contract. Disponibili in diverse altezze e formati (rettangolare, quadrato o tondo), sono dotati di una struttura in lamiera tagliata al laser e di un piano in HPL, in essenza o in laccato lucido, in due versioni. Molto studiosi i dettagli, come le viti di fissaggio in ottone.

and chair. At the Milan Furniture Fair a preview of the table E designed for being plac in different places occur, or in contract spaces. A in different heights and (rectangular, square or have a structure in laser metal and a top in HPL, lacquer, in two versions, attention has been give such as the brass fixing

LIVING DIVANI
www.livingdivani.it

tratti di grandi oggetti architettonici, sia nel caso - come è quello di AgapeCasa - di preziose incursioni nel design. Mangiarotti infatti non fa distinzioni tra oggetti di scale diverse: per lui il modello bracco è sempre il codice sorgente di ogni sperimentazione progettuale: perché di sperimentazione sempre si tratta. • During the Fuori Salone 2017, the first floor of the palazzo at via Palermo 1, in the heart of Brera, houses an installation by AgapeCasa dedicated exclusively to the furniture in the Mangiarotti Collection, a series of exquisite objects that the great master has consigned to history. One in particular that stood out for its primitive force and imposing presence



was the marble table of the picture. Mangiarotti in his capacity to propo that create a dialogue of gravity, shifting from coherent manner, have the same time primitive be large architectural o in the case of AgapeCa executes in design. In t makes no distinction of different scales, for t model in each time the the ultimate reason for experimentat.

AGAPECASA
www.agapecasa.it



TAU
Emanuel Gargano

Il lavoro del collettivo designer umbro recentemente premiato con il Compasso d'Oro, spazio all'architettura al design industriale. Per Emanua disegna una collezione lineare formata da un divano e da un tavolino basso, qui proposto. Disegnato come una scacchiera, quest'ultimo accosta materiali di fantasia, come il noce Canaletto e il Calacatta, la pregiata varietà di marmo estratta a Carrara, in un elegante contrasto di chiaro-oscuro. Il nome della collezione, Tau - ultima lettera dell'alfabeto greco - rivela ai significati simbolici degli oggetti.

• The work of the eclectic designer from Umbria and a recent winner of the Compasso d'Oro, ranges from architecture to industrial design. For Emanua he has come up with a streamlined collection that consists of a sofa and a low table, shown here. Designed as a chessboard, the table puts together different materials, such as Canaletto walnut and Calacatta, a fine marble that is quarried at Carrara, creating a stylish contrast of light and dark. The name of the collection, Tau - the last letter of the Greek alphabet - refers to the symbolic significance of the objects.

ANURA
www.anurastudio.com

S TABLE
Xavier Lust

Come richiamato nel nome, l'elemento di distinzione di S table è il basamento, che compie un movimento in torsione "a S", accentuando così la sua forza plastica ed espressiva. La nuova versione, presentata al Salone del Mobile di Milano, presenta un piano in marmo, che si affianca alle versioni in vetro trasparente o fumé, in MDF laccato o in Cristalplant. Quattro le tipologie di piano disponibili: dal classico marmo di Carrara all'elegante Sahara nero, dal Nambé bianco opaco e lucido al prestigioso grigio medio opaco e lucido. Il basamento è stampato in Cristalplant bianco opaco o in Ceramica laccato nero lucido.

• As the name suggests, feature of the S table is t has a twisting 'S' moveme accentuates its sculptural strength. The new versio at the Milan Furniture Fa top and goes to join the transparent or smoked g MDF as well as Cristalplant of marble are available: Carrara marble belongs matt or polished white N medium grey Battiglio v polished surface. The be in matt white Cristalplant with a black gloss lacquer

MDF
www.mdfitalia.it